

Zeitschrift: Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun
Herausgeber: Lehrpersonen Graubünden
Band: 68 (2006-2007)
Heft: 5: Macht

Rubrik: Pagina Rumantscha

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

● Infurmaziun rumantscha «Spring Alive» per las scolas

Martin Mathiuet

L'Associaziun svizra per la protecziun dals utschels ASPU/BirdLife Svizra lantschescha el 2006 ensemen cun ses partenari europeic BirdLife ina Infurmaziun «Spring Alive» per uffants e giuvenils.

Sin ina pagina internet che è vegnida drizada en aposta pon uffants e giuvenils sco era classas da scola inoltrar lur observaziuns dals quatter mess primaverils cicogna alba, randulina da chasa, cucu e dal sbir. La pagina internet www.springalive.net è concipida en furma simpla e cuntegna bleras infurmaziuns ulteriuras davart la cicogna alba, la randulina da chasa, il cucu ed il sbir sco era lur migraziun.

La particularitad da questa infurmaziun è la partecipaziun da tut l'Europa: Mintg'emna sa ins vesair las cartas europeas actualisadas e las cartas da singuls pajais e perseguitar uschia l'arriv dals utschels en Europa.

Per pudair cuntanscher ina maiortad dad uffants e giuvenils europeics ha ins translata la pagina d'internet en bleras linguas europeas. L'Associaziun svizra per la protecziun dals utschels ASPU/BirdLife Svizra ha per quai laschà translatar ses texts da la Lia rumantscha en rumantsch grischun!

Nus as lessan invidar da far adiever da questa purschida en vossas classas e da far ensemen culs uffants l'enconuschtscha da «Spring Alive»:

- Tematisai las quatter spezias d'utschels en vossa instrucziun scolastica.
- Motivai ils uffants d'observar las quatter spezias d'utschels.
- Dumandai regularmain las classas sche l'in u l'auter ha già observà l'ina u l'autra spezia.

– Communitgai ensemen culs scolars regularmain las observaziuns a www.springalive.net.

«Spring Alive» è in'infurmaziun publica che vegn lantschada dal 2006 en connex cun la campagna naziunala ASPU «Biodiversità – la varietad è ritgezza».

Cun questa campagna da 5 onns vulesc l'ASPU mussar al public ed a la politica la valor da la biodiversità e l'animar da la proteger communablamain.

Ulteriuras infurmaziuns en connex culla campagna «Spring Alive» e culs mieds d'estrucziun (tudestgs e per part frances) pudais Vus chattar sut: www.birdlife.ch/springalive.

I ma fashess grond plaschair sche ils uffants ed ils giuvenils en l'intschess rumantsch fashessien bun adiever da «Spring Alive» e jau giavisch a Vus ed a Vossas classas bler divertiment!

Ad eventualas dumondas stun jau bugen a Vossa disposiziun:

Silvio Stucki, Manader da proget:
silvio.stucki@birdlife.ch
 Tel. 044 457 70 20 (tudestg)

